Continental
The Future in Motion

Strumenti di misura e utensili di montaggio

Per la sostituzione professionale della cinghia

Power Transmission Group
Automotive Aftermarket

ContiTech

Indice

Pagina	Argomento
5	Strumenti di misura e utensili di montaggio
6	Belt Tension Tester BTT Hz
8	TOOL BOX
10	TOOL BOX ASIAN CARS
12	TOOL BOX V01
14	TOOL BOX OAP
16	LASER TOOL
18	UNI TOOL ELAST
20	ELAST TOOL F01
22	Lo strumento di misura della lunghezza
23	Belt Wear Tester
24	Avvertenze pratiche
26	Informazioni gratuite sul montaggio e molto altro ancora nel PIC
28	Corsi di formazione professionale

Viaggiare in auto è un divertimento – a patto che avvenga in sicurezza. Di questo si occupano i meccanici nel settore dei ricambi, che sottopongono a manutenzione e monitoraggio i prodotti che, oltre a proteggere il motore dai danni, proteggono soprattutto il guidatore. Un lavoro di grande responsabilità, che deve essere eseguito con la massima precisione. Chi vuole essere in grado di garantire tutto ciò nella frenesia quotidiana di un'officina necessita di ausili affidabili.

Montare e sottoporre a manutenzione le cinghie in modo perfetto. Strumenti di misura e utensili di montaggio

Le cinghie di trazione sono decisive per la sicurezza di funzionamento, in quanto determinano la cooperazione dei singoli componenti della trasmissione a cinghia e, quindi, il rendimento e la durata di vita del motore. Il loro montaggio corretto è un lavoro di assoluta precisione.

Questa sfida può essere vinta in modo sicuro e affidabile con i prodotti Power Transmission Group ContiTech: sostituire le cinghie, controllare la tensione e l'allineamento – ContiTech offre supporto con gli attrezzi adeguati per tutto ciò che concerne le cinghie. I nostri strumenti di misura e utensili di montaggio sono strutturati in modo semplice e sono adatti a tutti i più comuni tipi di veicoli. Sono versatili, robusti e semplici da maneggiare.

Tensione garantita:
Belt Tension Tester BTT Hz

Una tensione errata rappresenta la causa più frequente di guasto delle cinghie dentate e delle cinghie poli-V. Il metodo più moderno di controllo della tensione è rappresentato dalla misurazione della frequenza.

Proprio per questo esiste il Belt Tension Tester BTT Hz: il sistema microfonico registra le oscillazioni prodotte pizzicando la cinghia come la corda della chitarra. In base a ciò il BTT Hz visualizza la frequenza di oscillazione della cinghia in hertz. Questo dato può quindi essere confrontato con i dati contenuti nel manuale in dotazione, permettendo così la verifica e l'impostazione adeguata della tensione corretta. L'apparecchio emetterà inoltre un valore solo qualora tutte le impostazioni di misura siano corrette. In questo modo vengono evitati attivamente gli errori di misura.

Grazie ai suoi due microfoni, il BTT Hz è insensibile ai rumori ambientali e fornisce pertanto dei risultati particolarmente precisi. Un ulteriore vantaggio: il BTT Hz è compatibile con tutte le marche OEM.

Contenuto

> Belt Tension Tester BTT Hz
> Istruzioni per l'uso in otto lingue
> Batteria a 9 V
> Dichiarazione di conformità CE
> Istruzioni rapide
> Libretto dei dati tecnici con valori di impostazione

Dati tecnici

> M- Campo di misura: da 30 a 520 Hz +/-1 Hz < 100 Hz; +/-1% > 100 Hz
> Misure (Lu x La x Al): 400 x 300 x 110 mm (valigetta), 100 x 180 x 30 mm (apparecchio)
> Peso: 1.780 g (peso totale), 240 g (apparecchio)

Vantaggi

> Controllo semplice e veloce delle cinghie dentate e delle cinghie poli-V
> Misurazione acustica in hertz
> Funzione di autotest
> Isolato dai rumori ambientali grazie alla tecnologia a doppio microfono (DMT)
> Segnale acustico dell'avvenuta misurazione
> Testa di misura in resistente plastica ABS
> I valori di impostazione sono dipendenti dal veicolo; questo fa sì che l'apparecchio sia utilizzabile anche per cinghie di altri produttori

Ecco come funziona

> **Controllare la tensione della cinghia sempre con il motore fermo.**
> **Tenere la testa di misura obliqua rispetto alla cinghia sopra al dorso della cinghia, in modo che uno dei due microfoni sia posizionato sopra il dorso della cinghia e l'altro microfono punti oltre. A misurazione avvenuta l'apparecchio emette un segnale acustico.**
> **Il libretto dei dati tecnici in dotazione indica in quale punto della cinghia debba avvenire la misurazione per tutti i comuni modelli di veicoli.**

Art. n. 67 79 873 000
Belt Tension Tester BTT Hz

Il pacchetto completo per la sostituzione della cinghia: TOOL BOX

Uno per tutti: il TOOL BOX rappresenta una dotazione base per i più comuni modelli di veicoli, che contiene gli utensili necessari per la manutenzione, lo smontaggio e il montaggio delle cinghie di trazione. Ausili di bloccaggio e kit di perni di fissaggio adatti agli alberi a camme e a gomiti, ai volani e alle pompe di iniezione di diverse marche di produttori, oltre al tenditore e al controsupporto.

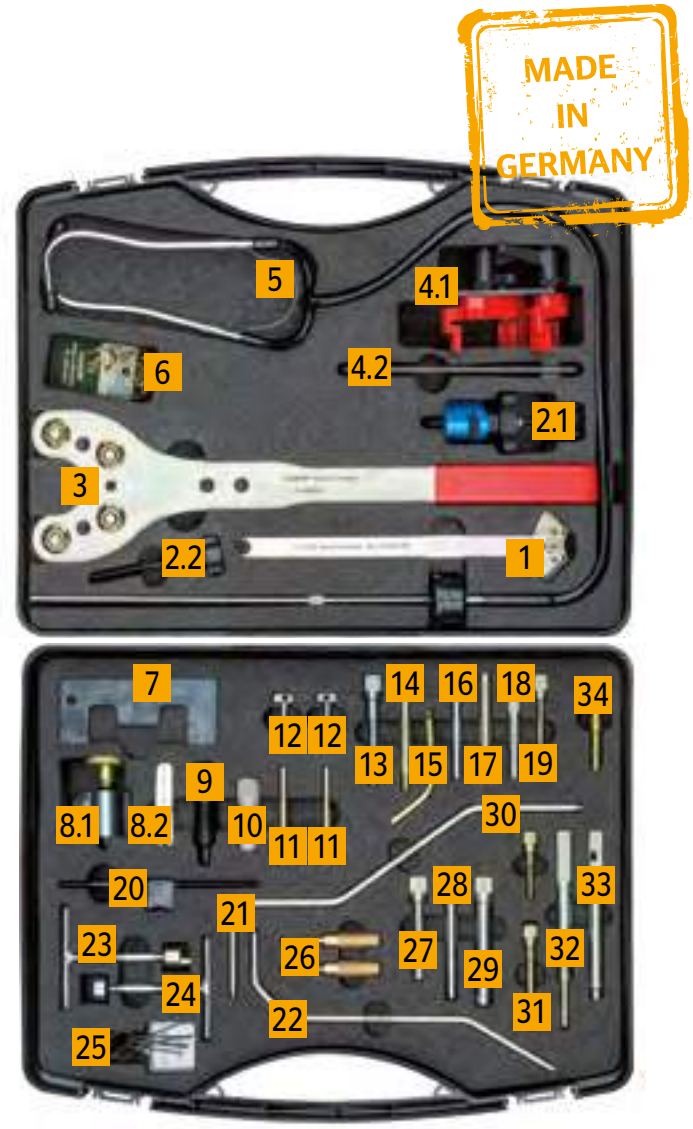
Pratico: con lo stetoscopio è possibile localizzare precisamente i rumori dei cuscinetti nel vano motore. Gli utensili del TOOL BOX sono pensati in base alla funzionalità degli utensili originali del produttore, ma coprono tuttavia i più diffusi veicoli europei.

Contenuto

- Utensili di bloccaggio e perni di fissaggio per alberi a gomiti e a camme
- Stetoscopio per la localizzazione delle fonti di rumore
- Controsupporto universale
- Manuale in otto lingue con denominazioni utensili, numeri dei pezzi originali e applicazioni nei veicoli

Vantaggi

- Pregiato utensile di qualità per l'impiego professionale
- Realizzato in acciaio pregiato e robusto
- Tutti gli utensili più comuni a portata di mano
- Kit esclusivo – disponibile solo presso ContiTech
- Conservazione chiara in valigetta stabile
- Utensili Made in Germany.



Art. n. 65 57 237 000
TOOL BOX

Ecco come funziona

- La tabella sulla pagina di destra illustra i singoli utensili e il rispettivo utilizzo.
- Unitamente al TOOL BOX V01 e al TOOL BOX ASIAN CARS coprirete tutte le case automobilistiche maggiormente diffuse.

Elenco dei singoli pezzi / Campo di applicazione

N°	Codice utensile OEM	Denominazione	Uso	Adatto ad esempio per:	Articolo n.
1	3387 (VW), 30009/A (Seat)	Chiave per dadi per cinghia dentata (lunga 240 mm)	Per la tensione del rullo tendicinghia della cinghia dentata (con leva di tensione orientabile)	VW Audi, Seat e Škoda	KL-0284-91
2.1		Multi-Lock (blu)	Per il bloccaggio delle pulegge per cinghie dentate (ad esempio puleggia dell'albero a camme, puleggia della pompa di iniezione)	Universale per motori con una puleggia dell'albero a camme	KL-0180-21
2.2		Vite di bloccaggio (lunga 100 mm)	Per Multi-Lock		KL-0180-21
3	3036 (VW)	Chiave a settore (lunga 420 mm, regolabile)	Per la contro-tenuta delle pulegge per cinghie dentate sull'albero a camme, sulla pompa di iniezione, ecc.	VW Audi, Ford, Opel, Peugeot, Renault, Citroën, Rover, Volvo, veicoli giapponesi, ecc.	KL-0282-31
4.1	Mot. 996 (Renault)	Utensile di bloccaggio (rosso)	Per il bloccaggio degli alberi a camme nei motori a doppio albero a camme o per il bloccaggio degli alberi a camme alla puleggia della pompa di iniezione. Adatto alle pulegge per cinghie dentate con un passo da 5 mm a 60 mm circa.	Universale	KL-0180-20
4.2		Listello allungato	A integrazione dell'utensile di bloccaggio KL 0180 20 in presenza di pulegge per cinghie dentate con un passo da 60 mm a 125 mm circa	Ad esempio VW Audi, Ford, Seat, Škoda	KL-0180-201
5		Stetoscopio	Per la localizzazione dei rumori in motori, trasmissioni, ruote dentate, cuscinetti, ecc.	Universale	KL-0140-95
6	3458 (VW)	Calibro di registrazione per alberi a camme V6 (2 pezzi)	Per il bloccaggio degli alberi a camme	Motori diesel VW Audi 2,5 TDI V6 e 3,3 TDI V8	KL-0280-92
7	3418 (VW)	Calibro di registrazione per albero a camme	Per il bloccaggio dell'albero a camme	Motori VW Audi, Seat, Škoda 1,9 D; SD; SDI; TD e TDI, Ford 1,6 D; motori 1,9 TD e 1,9 TDI, motori diesel Volvo D24, D24T, D24TIC, ecc.	KL-0280-91
8.1	T10050 (VW), 310-085 (Ford)	Utensile di bloccaggio pompa-iniettore	Per il bloccaggio dell'albero a gomiti	Motori pompa-iniettore VW Audi, Ford, Seat, Škoda a 3 e 4 cilindri (1,2; 1,4, 1,9 e 2,0* l) TDI (* con puleggia dell'albero a gomiti)	KL-0280-19
8.2	T10008 (VW)	Lamiera di tenuta	Per il bloccaggio dell'equipaggiamento tenditore della cinghia dentata in posizione di zero	Motori pompa-iniettore VW Audi, Ford, Seat, Škoda a 3 e 4 cilindri (1,2; 1,4 e 1,9 l) TDI	KL-0280-16
9	3242 (VW)	Spina di bloccaggio Audi V6	Per il bloccaggio dell'albero a gomiti	Motori VW Audi V6 a benzina e V6 / V8 diesel	KL-0280-10
10	U-20003 (Seat), 2064 (VW)	Spina di bloccaggio Ø 15,5 mm	Per il bloccaggio della puleggia della pompa di iniezione	VW-Audi, Seat, Škoda, etc.	KL-0280-8
11	3359 (VW)	Spina di bloccaggio Ø 6 x 60 mm	Per il bloccaggio della puleggia della pompa di iniezione e per il posizionamento dell'albero a camme	Motori pompa-iniezione VW Audi, Seat, Škoda, 1,9 D; SD; SDI; TD e TDI (puleggia della pompa di iniezione) e VW Audi, Ford, Seat, Škoda TDI (albero a camme)	KL-1480-16
12	0153-AB (Peugeot)	Spina di bloccaggio Ø 6 mm, corta	Per il bloccaggio dell'albero a camme	Motori a benzina Peugeot 1,8 16 V e 2,0 16 V	KL-1480-12
13	Mot. 1054 (Renault)	Spina di bloccaggio Ø 7,9 mm; Ø 11,9 mm	Per il bloccaggio dell'albero a gomiti	Motori a benzina 1,2; 1,2 16 V; 1,8; 1,8 16 V; 2,0; 2,0 16 V e motori diesel 1,6 D; 1,9 D; 1,9 TD; 1,9 dTI; 1,9 dCi, 2,5 D; 2,8 di Renault	KL-1280-233 B
14	0132-AB (Peugeot)	Spina di bloccaggio M 8 mm / Ø 6,7 mm	Per il bloccaggio dell'albero a camme	Motori diesel Peugeot 1,5 D	KL-1480-13
15	0132-Q (Peugeot)	Spina di bloccaggio ad angolo Ø 6 mm	Per il bloccaggio del volano	Motori diesel Peugeot 1,5 D	KL-1480-11
16	0178-A (Peugeot)	Spina di bloccaggio Ø 7,9 mm	Per il bloccaggio dell'albero a camme	Motori diesel Peugeot 2,5 D e 2,5 TD	KL-1380-2220 A
17	0153-T (Peugeot)	Spina di bloccaggio Ø 10 mm / Ø 8 mm	Per il bloccaggio dell'albero a camme	Motori a benzina (TU) e motori diesel (XUD; XUT) Peugeot	KL-1480-14
18	0178-B (Peugeot)	Spina di bloccaggio B, Ø 9,5 mm	Per il bloccaggio della pompa di iniezione	Motori diesel Peugeot 2,5 TD	KL-1380-11
19	0178-C (Peugeot)	Spina di bloccaggio Ø 6 mm	Per il bloccaggio della pompa di iniezione	Motori diesel Peugeot 1,5 D	KL-1380-2211 A
20	0178-E (Peugeot)	Chiave per dadi	Per la tensione della cinghia dentata	Peugeot e Toyota	KL-1382-1
21	0153-N (Peugeot)	Spina di bloccaggio ad angolo Ø 7,8 mm	Per il bloccaggio del volano	Motori diesel Peugeot 1,9 D; 1,9 TD; 2,1 D; 2,1 TD; 2,5 TD; 1,8 D; 1,8 TD	KL-1480-15
22	0153-U (Peugeot)	Spina di bloccaggio ad angolo Ø 6,8 mm	Per il bloccaggio dell'albero a gomiti	Peugeot	KL-1480-10
23	1822149000 (Alfa)	Utensile di serraggio	Per la tensione del rullo tendicinghia della cinghia dentata	Motori Alfa Romeo 1,4; 1,6; 1,8 e 2,0 l 16 V Twin Spark	KL-1682-213 A
24	1822154000 (Alfa)	Utensile di serraggio	Per la tensione del rullo tendicinghia del contralbero	Motori Alfa Romeo 1,4; 1,6; 1,8 e 2,0 l 16 V Twin Spark	KL-1682-214 A
25		Micrometro per interni	Per il bloccaggio dell'equipaggiamento tenditore della cinghia ausiliaria	Universale	KL-0180-30 B
26	310-018 (Ford)	Spina di bloccaggio Ø 6 mm	Per il bloccaggio dell'albero a camme o dell'albero della pompa di iniezione	Motori diesel Ford 1,8 D; 1,8 TD (albero a camme + pompa di iniezione) e 2,5 D; 2,5 DI; 2,5 TCi (pompa di iniezione)	KL-0680-14 A
27	303-235 (Ford)	Spina di bloccaggio Ø 8,3 mm	Per il bloccaggio dell'albero a camme	Motori diesel Ford 2,5 D; 2,5 DI; 2,5 TCi	KL-0680-11 A
28	310-033 (Ford)	Spina di bloccaggio Ø 9,5 mm	Per il bloccaggio della pompa di iniezione	Motori diesel Ford 1,8 D e 1,8 TD (pompa Bosch)	KL-0680-12 A
29	310-019 (Ford)	Spina di bloccaggio Ø 12,9 mm	Per il bloccaggio del volano	Motori diesel Ford 2,5 D; 2,5 DI; 2,5 TCi	KL-0680-13 A
30	303-507 (Ford)	Spina di bloccaggio	Per il bloccaggio dell'albero a gomiti	Motori Ford 1,25 (Zetec-SE); 1,4 (Zetec-SE); 1,6 (Zetec-SE); 1,7 (Zetec-S VCT) 1,8 (Duratec-HE) e 2,0 (Duratec-HE); ad esempio Fiesta, Focus, Puma e Mondeo	KL-0680-17
31	303-574 (Ford)	Spina di bloccaggio	Per il bloccaggio dell'albero a gomiti	Motori Ford 1,6 Zetec-E (Zetec); 1,8 Duratec-DOHC (Zetec); 1,8 Zetec-Z (Zetec); Duratec-RS (Zetec); 2,0 Duratec-ST (Zetec) e 2,0 Zetec-E (Zetec)	KL-0680-16 A
32	303-193 (Ford)	Spina di bloccaggio per albero a gomiti	Per il bloccaggio dell'albero a gomiti	Motori diesel Ford 1,8 D e 1,8 TD	KL-0680-10
33	KM-811 (Opel)	Spina di bloccaggio Ø 11,8 mm / Ø 8 mm	Per il bloccaggio del volano	Motori BMW M21, M40, M41, M42, M43, M43TU, M44, M47, M47TU, M51, M52, M52TU, M54, M60, M62, M70, M73, S50B30, S50B32, S54, S62 e per Opel Omega 2,5 TD	KL-0580-10
34	0153-AA (Peugeot), 13 5 340 (BMW)	Spina di bloccaggio Ø 9,9 mm	Per il bloccaggio della pompa di iniezione	Motore diesel a 4 cilindri (M41), motore diesel a 6 cilindri 2,4 D, TD (M21); 2,5 l (M51) BMW e per Opel Omega 2,5 TD	KL-0580-11

Sostituzione della cinghia per i veicoli asiatici: TOOL BOX Asian Cars

Nei veicoli delle case asiatiche la struttura della trasmissione a cinghia diverge in alcuni dettagli rispetto a quella degli altri veicoli. Questo si ripercuote principalmente sugli utensili di bloccaggio necessari.

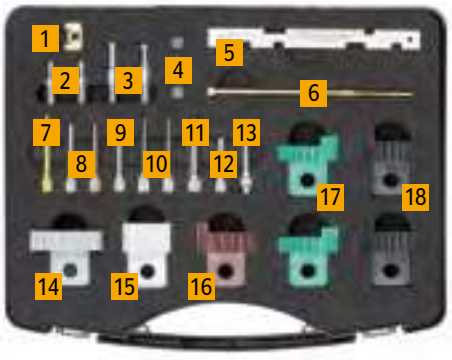
Il TOOL BOX ASIAN CARS contiene gli ausili di bloccaggio e i kit di perni di fissaggio adatti agli alberi a gomiti e a camme, ai volani e alle pompe di iniezione.

Contenuto

> Diverse spine di impostazione e di bloccaggio
> Utensili di bloccaggio per l'albero a camme
> Manuale multilingue con denominazioni degli utensili, numeri dei pezzi originali e applicazioni nei veicoli

Vantaggi

> Pregiato utensile di qualità per l'impiego professionale
> Realizzato in acciaio pregiato e robusto
> Utensili Made in Germany.
> Per i veicoli asiatici più diffusi in Europa
> Kit esclusivo – disponibile solo presso ContiTech
> Conservazione chiara in valigetta stabile



Art. n. 65 76 476 000
TOOL BOX Asian Cars

Ecco come funziona

> La tabella sulla pagina di destra illustra i singoli utensili e il rispettivo utilizzo.
> Il TOOL BOX e il TOOL BOX V01 costituiscono l'integrazione ideale per coprire tutti i modelli di veicoli più diffusi in Europa.

Elenco dei singoli pezzi / Campo di applicazione

N°	Codice utensile OEM	Denominazione	Quantità	Adatto ad esempio per:	Art. n.
1	MD 998752 Mitsubishi MD 998767 Mitsubishi	Chiave per dadi per cinghia dentata	1	**Hyundai:** Lantra 1.6i, Lantra 1.6 / 1.8 16V, Sonata 2.0 16V **Mitsubishi:** Colt 1.5 Turbo / 1.8 16V DOHC, Colt 1600 / 1800 DOHC, Lancer 1600 / 1800 DOHC, Lancer 1.8 16V DOHC, Carisma 1.8 GDI / 1.8 16V DOHC	KL-2480-120
2	205-072 Mazda 49UN205072 Mazda 205-072/02 Mazda	Kit di perni Ø 7,5 mm	1	**Mazda:** Mazda2 1.2 16V / 1.4 16V / 1.6 16V, Mazda5 1.8 16V, Mazda6 1.8 16 V / 2.0 16V	KL-0282-3121
3	MD 998754 Mitsubishi MD 998719 Mitsubishi	Kit di perni Ø 18,0 mm	1	**Mitsubishi:** Carisma 1.8, Carisma 1.6 16V / 1.8 16V / 1.8 GDI / 2.0, Colt 1.6 16V / 1.8 16V DOHC, Galant 2.5 V6 24V, Space Runner 1.8 / 2.0, Space Wagon 2.0 TDI, Space Star 1.8 GDI / 2.0, Pajero Pinin 1.6 16V / 1.8 / 1.8 GDI / 2.0 / 2.0 GDI, Lancer 1.6 16V / 1.8 16V DOHC / 2.0, Montero 1.8 GDI / 2.0 GDI	KL-0282-3111
4		Vite esagonale M8 x 1,25 x 30	3	**Mazda:** 323 (BA) 2.0 D / (BJ) 2.0 D, 323 (BJ) 2.0 TD, 626 2.0 TD, Premacy 2.0 TD, 6 2.0 TD **Suzuki:** Vitara 2.0 TD, Grand Vitara 2.0 TD	KL-1480-17
5	49JE01 054 Mazda JE01 054 Mazda 303-376 B Mazda 21-126 Mazda 303-376 Mazda	Calibro di registrazione per albero a camme	1	**Ford:** Focus 1,6 Ti-VCT / 1,4 / 1,6 / 1,8 / 2,0 / 1,8 TDdi / 1,8 TDCi / 1,8 D; C-Max 1,6 Ti-VCT / 1,4 / 1,6 / 1,8 / 2,0 / 1,8 TDdi / 1,8 TDCi; C-Max 1,6 Ti-VCT / 1,4 / 1,6 / 1,8 / 2,0 / 1,8 TDdi / 1,8 TDCi; Fiesta Van 1,8 D; Fiesta 1,25 / 1,4 / 1,6 / 2,0 / 1,8 Tdi / 1,8 TDdi / 1,8 TDCi / 1,8 D; Fiesta 1,6i / XR2i / RS1800 / 1,8i; Courier 1,25 / 1,4 / 1,6 / 1,8 Tdi / 1,8 TDdi / 1,8 TDCi / 1,8 D; Fusion 1,25 / 1,4 / 1,6; S-Max 2,0 / 1,8 TDCi; Galaxy 2,0 / 1,8 TDCi; Puma 1,4 / 1,6 / 1,7; Cougar 2,0; Tourneo Connect 1,8 / 1,8 TDCi; Transit Connect 1,8 / 1,8 TDCi; Escort 1,8 D / 1,8 TD / 1,8i / 1,6i; Orion 1,6i / 1,8i **Mazda:** Mazda2 1.25 / 1.4 / 1.6; 121 1,25; Mazda3 1,8 / 2,0; Mazda6 1,8 / 2,0; Tribute 2,0 **Opel:** Corsa 1,0 / 1,2; Agila 1,0 / 1,2	KL-0680-15 A
6	MD 998738 Mitsubishi	Spina di bloccaggio per rullo tendicinghia	1	**Hyundai:** Lantra 1.6i; Lantra 1.6 / 1.8 16V; Sonata 2.0 16V **Mitsubishi:** Colt 1600 / 1800 DOHC; Lancer 1600 / 1800 DOHC; Galant 2000i; Sapporo; Colt 1.5 Turbo"	KL-2480-110
7	07LAG-PT20100 Honda	Spina di bloccaggio Ø 8,0 mm	1	**Honda:** Accord 1.8 / 2.0 / 2.0i / 2.2 / 2.2 V-TEC / 2.3 / 2.3i; Accord Coupe 2.0 / 2.2; Accord Aerodeck 2.0 / 2.2; Accord Typ R; Prelude 2.0 / 2.2 V-TEC / 2.3i; Shuttle 2.2i / 2,3i **Rover:** 618, 620, 623	KL-1780-107 A
8	07744-0010400 Honda	Spina di bloccaggio Ø 6,8 mm	2	**Honda:** Integra tipo R; Civic 1.6 Vti / V-Tec; Accord 2.0 16V; Prelude 2.0 16 V **Rover:** 216 Gti 16V; 416 Gti 16V	KL-1780-104 A
9	303-735 Mazda 0194-B Toyota 49 JE02 021 Mazda	Spina di bloccaggio Ø 7,5 mm	1	**Citroën:** Berlingo 1,6 Hdi; C1 1,4 Hdi; C2 1,4 Hdi; C3 1,4 Hdi / 1,6 Hdi; C4 1,6 Hdi; Xsara Picasso 1,6 Hdi **Fiat:** Scudo II 1,6 JTD **Ford:** Fiesta 1,4 TDCi / 1,6 TDCi; Focus 1,6 TDCi; Focus C-Max 1,6 TDCi; Fusion 1,4 TDCi **Mazda:** Mazda2 1,4 TDCi; Mazda3 1.6 D / 1.6 MZ-CD **Peugeot:** 206 1,4 Hdi / 1,6 Hdi; 307 1,4 Hdi / 1,6 Hdi; 407 1,6 Hdi **Suzuki:** Liana 1,4 DDiS **Toyota:** Aygo 1.0 VVT / 1.4 Di / 1,4 HDI **Volvo:** C30 1,6 D; S40 1,6 D; V50 1,6 D"	KL-0680-2203 A
10	303-732 Mazda 0194-A Toyota 49 JE02 018 Mazda	Spina di bloccaggio Ø 4,5 mm	2	**Citroën:** Berlingo 1,6 Hdi; C1 1,4 Hdi; C2 1,4 Hdi; C3 1,4 Hdi / 1,6 Hdi; C4 1,6 Hdi; Xsara Picasso 1,6 Hdi **Fiat:** Scudo II 1,6 JTD **Ford:** Fiesta 1,4 TDCi / 1,6 TDCi; Focus 1,6 TDCi; Focus C-Max 1,6 TDCi; Fusion 1,4 TDCi **Mazda:** Mazda2 1,4 TDCi; Mazda3 1.6 D / 1.6 MZ-CD **Peugeot:** 206 1,4 Hdi / 1,6 Hdi; 307 1,4 Hdi / 1,6 Hdi; 407 1,6 Hdi **Suzuki:** Liana 1,4 DDiS **Toyota:** Aygo 1.0 VVT / 1.4 Di / 1,4 HDI **Volvo:** C30 1,6 D; S40 1,6 D; V50 1,6 D"	KL-0680-2202 A
11	303-734 Mazda 49 JE02 020 Mazda 0194-C Toyota	Spina di bloccaggio Ø 11,0 mm	1	**Citroën:** Berlingo 1,6 Hdi; C1 1,4 Hdi; C2 1,4 Hdi; C3 1,4 Hdi / 1,6 Hdi; C4 1,6 Hdi; Citroën C5 1,4 Hdi / 1,6 Hdi; Xsara 1,6 Hdi; Xsara Picasso 1,6 Hdi **Fiat:** Scudo II 1,6 JTD **Ford:** Fiesta 1,4 TDCi / 1,6 TDCi; Focus 1,6 TDCi; Focus C-Max 1,6 TDCi; Fusion 1,4 TDCi **Mazda:** Mazda2 1,4 TDCi; Mazda3 1.6 D / 1.6 MZ-CD **Peugeot:** 206 1,4 Hdi / 1,6 Hdi; 307 1,4 Hdi / 1,6 Hdi; 407 1,6 Hdi **Suzuki:** Liana 1,4 DDiS **Toyota:** Aygo 1.0 VVT / 1.4 Di / 1,4 HDI **Volvo:** C30 1,6 D; S40 1,6 D; V50 1,6 D"	KL-0680-2201 A
12	49JE01061 Mazda	Spina di bloccaggio Ø 7,95 mm	1	**Ford:** Focus 1,25 / 1,4 / 1,6 / 2,0; C-Max 1,25 / 1,4 / 1,6 / 2,0; Fusion 1,25 / 1,4 / 1,6 / 2,0; Fiesta 1,25 / 1,4 / 1,6 / 2,0 **Mazda:** Mazda2 1.2 16 V / 1.4 16 V / 1.6 16 V	KL-0680-18
13	JE02 061 Mazda	Spina di bloccaggio Ø 7,9 mm	1	**Ford:** Focus 1,6 Ti-VCT / 1,4 / 1,6; C-Max 1,6 Ti-VCT / 1,4 / 1,6; Mondeo 1,6 Ti-VCT; Fiesta 1,25 / 1,4 / 1,6; Courier 1,25 / 1,4 / 1,6; Fusion 1,25 / 1,4 / 1,6; S-Max 2,0; Galaxy 2,0 **Mazda:** Mazda2 1.25 / 1.4 / 1.6	KL-0680-2401 A
14		Utensile di bloccaggio per albero a camme Kia 2,9 TD	1	**Kia:** Carnival Diesel (1998->)	KL-1880-101
15		Utensile di bloccaggio per albero a camme	1	**Mazda:** 626 1.8, 2.0 (1992->); 323 1.8, 2.0 (1998->); Premacy 1.8, 2.0 (1999->)	KL-2580-101
16		Utensile di bloccaggio per albero a camme Mitsubishi	1	**Mitsubishi:** Space Wagon (1997->)	KL-2480-103
17		Kit utensile di bloccaggio	1	**Mitsubishi:** Galant 2.5 24V (1997->) / 4x4 (1991->); Sigma 3.0 24V (1991->)	KL-2480-102
18		Kit utensile di bloccaggio	1	**Mitsubishi:** Carisma (1996->); Galant 2.0 GTI (1991->); Space Star (1997->)	KL-2480-101
		Valigetta in plastica	1		

Sostituzione delle cinghie dentate per Audi, Seat, Škoda e VW: TOOL BOX V01

I veicoli delle marche Audi, Seat, Škoda e Volkswagen presentano delle peculiarità per le officine: in alcuni motori, ad esempio, la cinghia poli-V viene tesa attraverso il generatore. Per questo motivo sono necessarie delle apposite chiavi per dadi per il generatore.

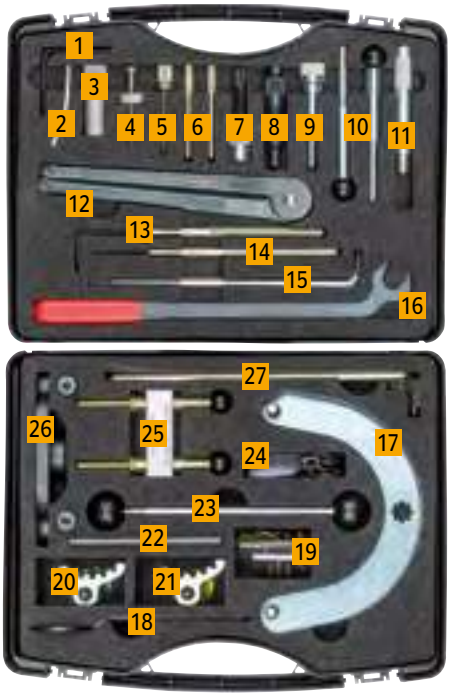
Per questo motivo ContiTech ha sviluppato per i motori di questi costruttori il TOOL BOX V01, che contiene tutti gli ausili di bloccaggio e gli utensili di tensione e supporto per la sostituzione e la manutenzione delle cinghie.

Contenuto

> Utensili di bloccaggio e perni di fissaggio per alberi a gomiti e a camme
> Controsupporto per pulegge tendicinghia
> Manuale multilingue con denominazioni utensili, numeri dei pezzi originali e applicazioni nei veicoli

Vantaggi

> Pregiato utensile di qualità per l'impiego professionale
> Realizzato in acciaio pregiato e robusto
> Utensile Made in Germany.
> Gli utensili più comuni per i motori Volkswagen a portata di mano
> Kit esclusivo – disponibile solo presso ContiTech
> Conservazione chiara in valigetta stabile



Art. n. 65 03 700 000
TOOL BOX V01

Guida video per l'uso del TOOL BOX V01:

Ecco come funziona

> La tabella sulla pagina di destra illustra i singoli utensili e il rispettivo utilizzo.
> Integrazione raccomandata: il grande controsupporto VW, n° OEM 3036, parte costitutiva del TOOL BOX (vedere pagina 8).
> Il TOOL BOX e il TOOL BOX ASIAN CARS costituiscono l'integrazione ideale per coprire tutti i modelli di veicoli più diffusi in Europa.

Elenco dei singoli pezzi / Campo di applicazione

N°	Codice utensile OEM	Denominazione	Seat	Škoda	VW	Audi	Art. n.
1	T10060, T10060A, T20167	Perno di fissaggio Ø 4,0 mm per rullo tendicinghia	Alhambra 2.0 TDI PD, Altea 1.6/2.0 TDI PD, Altea/XL 1.9/2.0 TDI PD/2.0 FSI, Cordoba 1.4 TDI PD, Ibiza 1.4 TDI PD, Leon 1.6/1.9/2.0 TDI PD/2.0 FSI, Toledo 1.6/1.9/2.0 TDI PD SOHC/2.0 FSI	Fabia 1.4 TDI PD, Fabia II 1.9 TDI PD, Octavia II 1.9 TDI PD/2.0 FSI/2.0 vRS/2.0 TDI PD DOHC, Roomster 1.9 TDI PD, Superb II 1.9/2.0 TDI PD SOHC	Vari 1.2/1.4/1.6/1.9/2.0 FSI/GTI/TFSI/TD/TDI	A3 1.9/2.0 TDI PD SOHC/2.0 TDI PD DOHC/2.0 TDI CR/2.0 TFSI, A3 Cabrio 2.0 TDI CR, A4 1.8 Turbo/2.0/2.0 TDI PD DOHC, A6 1.8 Turbo/2.0/2.0 TDI PD DOHC, TT 1.8 Turbo/2.0 TFSI	KL-0280-222
2	T10008	Utensile di fissaggio per ammortizzatore serraggio	Alhambra 1.9 TDI PD, Leon 1.9 TDI PD, Toledo 1.9 TDI PD	Fabia 1.9 TDI PD, Octavia 1.9 TDI PD	Maggiolino, Golf/Bora, Lupo 3L, Passat 1.2/1.4/1.9 TDI PD, Polo, Sharan	A2 1.2 TDI PD, A3 1.9 TDI PD, A4 1.8 Turbo/2.0, A6 1.8 Turbo/2.0	KL-0280-16
3	2064	Spina di fissaggio Ø 15,5 mm per puleggia della pompa di iniezione			Caddy, Golf/Vento, Passat 1.7/1.9 SDI/TD/TDI, Polo Classic		KL-0280-8
4	T10092, T20046	Vite di impostazione per rullo tendicinghia	Cordoba 1.8 Turbo, Ibiza 1.8 Turbo, Leon 1.8/Turbo/ Cupra R, Toledo 1.8/Turbo			A2 1.2 TDI PD, A3 1.9 TDI PD, TT 1.8 Turbo	KL-0280-6013 A
5	3204	Perno di fissaggio Ø 4,4 mm per rullo tendicinghia			Passat 1.6/2.0		KL-0280-2501
6	3359, T20102	Spina di bloccaggio Ø 6,0 mm lunga per albero a camme	Alhambra 1.9 TDI PD/2.0 TDI PD, Altea/XL 1.9/2.0 TDI, Cordoba 1.4 TDI PD, Ibiza 1.4 TDI PD, Leon 1.9 TDI/2.0 TDI, Toledo 1.9 TDI	Fabia 1.4 TDI PD/1.9 TDI PD/1.9 TDI PD vRS, Fabia II 1.9 TDI PD, Octavia 1.9 TDI/1.9 TDI PD, Octavia Tour 1.9 TDI PD, Octavia II 1.9 TDI PD/2.0 TDI PD DOHC, Roomster 1.9 TDI PD, Superb 1.9 TDI PD, Superb II 1.9/2.0 TDI PD SOHC	Maggiolino, Caddy, Eos 1.2/1.4/1.9/2.0 SDI/TDI PD/1.9 D/TD, Fox, Golf/Bora, Jetta, Lupo 3L, Passat, Polo, Polo Classic, Sharan, Tiguan 2.0 TDI CR, Touran, Transporter, Vento	A2 1.2 TDI PD, A3 1.8/Turbo/1.9 TDI/1.9 TDI PD/1.9/2.0 TDI PD SOHC/2.0 TDI PD/2.0 TDI PD DOHC/2.0 TDI CR, A3 Cabrio 2.0 TDI CR, A4 1.9 TDI PD/1.9/2.0 TDI PD SOHC/2.0 TDI PD DOHC, A6 1.9 TDI PD/2.0 TFSI/2.0 TDI PD DOHC	KL-1480-16
7	T10385	Inserto per cacciaviti				A3 2.0 TDI CR, A3 Cabrio 2.0 TDI CR	KL-4031-3610
8	3242	Spina di bloccaggio per albero a gomiti			Motori V6 a benzina e V6 / V8 diesel	Motori V6 a benzina e V6 / V8 diesel	KL-0280-10
9	T50009	Spina di fissaggio dell'albero a gomiti Ø 16,0 mm; Ø 10,0 mm; Ø 7,5 mm			Crafter 2.5 TDI		KL-0280-2601
10	T10074	Kit di perni di fissaggio per albero a camme			Maggiolino, Caddy 1.4/1.6 16V/ 1.4 FSI 16V, Golf/Bora, Lupo, Polo		KL-0280-21
11	3313	Adattatore per comparatore, 85,0 mm; M10x1			Transporter 2.5 TDI		KL-0129-14
12	3212 / T3212	Utensile di tenuta, chiave a foro frontale 14-100 mm		Superb 1.9 TDI PD	Crafter 1.9/2.0/2.5 TDI PD, Passat	A4 1.9 TDI PD, A6 1.9 TDI PD	KL-0149-131
13	T40098	Perno di fissaggio Ø 4,0 mm per rullo tendicinghia				A4 2.0 TFSI, A6 2.0 TFSI	KL-0280-221
14	T10265	Perno di fissaggio Ø 2,5 mm per rullo tendicinghia	Altea/XL 1.9/2.0 TDI PD SOHC/2.0 TDI PD FR DOHC, Leon 1.9/2.0 TDI PD SOHC/ 2.0 TDI PD FR DOHC, Toledo 1.9/2.0 TDI PD SOHC	Fabia II 1.9 TDI PD, Roomster 1.9 TDI PD, Superb 1.9 TDI PD, Superb II 1.9/2.0 TDI PD SOHC	Caddy, Eos, Golf, Golf Plus, Jetta, Passat, Tiguan 2.0 TDI CR, Touran, Transporter 1.9/2.0 TDI PD	A3 1.9/2.0 TDI PD SOHC/2.0 TDI CR, A3 Cabrio 2.0 TDI CR	KL-0280-2201 A
15	T10264	Perno di fissaggio per rullo tendicinghia	Altea/XL 1.9/2.0 TDI PD SOHC/2.0 TDI PD FR DOHC, Leon 1.9/2.0 TDI PD SOHC/2.0 TDI PD FR DOHC, Toledo 1.9/2.0 TDI PD SOHC	Fabia II 1.9 TDI PD, Roomster 1.9 TDI PD, Superb 1.9 TDI PD, Superb II 1.9/2.0 TDI PD SOHC	Caddy, EOS, Golf, Golf Plus, Jetta, Passat, Tiguan 2.0 TDI CR, Touran, Transporter 1.9/2.0 TDI PD	A3 1.9/2.0 TDI PD SOHC/2.0 TDI PD DOHC/2.0 TDI CR, A3 Cabrio 2.0 TDI CR	KL-0280-2202 A
16	T10241	Utensile per il tenditore della cinghia poli-V			Transporter 2.0		KL-0284-92
17	U40050	Chiave per dadi per generatore	Cordoba 1.4 TDI PD, Ibiza 1.4 TDI PD			A3 2.0 TDI PD DOHC	KL-0284-15
18	3355	Chiave 32,0 mm per rullo tendicinghia			Crafter 2.5 TDI, Transporter T4 2.5 TDI	A6 2.5 TDI	KL-0284-17
19	3458	Calibro di registrazione per albero a camme			Motori 2.5 TDI V6	2.5 TDI V6 e A8 3.3 TDI V8	KL-0280-92 A
20	T10050	Bloccaggio dell'albero a gomiti	Alhambra 1.9 TDI PD, Altea 2.0 TDI PD, Altea/XL 2.0 TDI PD FR DOHC, Cordoba 1.4 TDI PD, Ibiza 1.4 TDI PD, Leon 1.9 TDI PD/2.0 TDI PD FR DOHC, Toledo 1.9 TDI PD/2.0 TDI PD	Fabia 1.4 TDI PD/1.9 TDI PD/1.9 TDI PD vRS, Fabia II 1.9 TDI PD, Octavia 1.9 TDI PD, Octavia II 1.9 TDI PD/2.0 TDI PD DOHC, Octavia Tour 1.9 TDI PD, Roomster 1.9 TDI PD, Superb 1.9 TDI PD	Maggiolinoe, Caddy 1.2/1.4/1.9/2.0 TDI PD, Fox, Golf/Bora, Jetta, Lupo 3L, Passat, Polo, Sharan, Tiguan 2.0 TDI CR, Touran, Transporter	A3 1.9 TDI PD/2.0 TDI PD/2.0 TDI PD DOHC/2.0 TDI CR, A3 Cabrio 2.0 TDI CR, A4 1.9 TDI PD/2.0 TDI PD DOHC, A6 1.9 TDI PD/2.0 TDI PD DOHC	KL-0280-19
21	T10100	Bloccaggio dell'albero a gomiti	Alhambra 2.0 TDI PD, Altea/XL 1.9/2.0 TDI PD SOHC/2.0 TDI PD FR DOHC, Leon 1.9/2.0 TDI PD SOHC/2.0 TDI PD FR DOHC, Toledo 1.9/2.0 TDI PD SOHC	Octavia II 1.9 TDI PD/2.0 TDI PD DOHC, Superb II 1.9/2.0 TDI PD SOHC	Caddy, Eos, Golf, Golf Plus, Jetta, Passat, Sharan, Touran, Transporter 1.9/2.0 TDI PD	A3 1.9/2.0 TDI PD SOHC, A4 1.9/2.0 TDI PD SOHC/2.0 TDI PD DOHC, A6 2.0 TDI PD DOHC	KL-0280-20
22	3418, 2065A, MP 1-312	Riga di impostazione per albero a camme		Octavia 1.9 TDI	Caddy, Crafter 1.7/1.9/2.5 SDI/ TDI/D/TD, Golf/Vento, Passat, Polo Classic, Transporter	A3 1.9 TDI	KL-0280-91
23	3369, 3411	Kit del perno di guida		Superb 1.9 TDI PD		A4 1.8 Turbo/2.0/2.0 TFSI/1.9 TDI PD/1.9/2.0 TDI PD SOHC/2.0 TDI PD DOHC, A6 1.8 Turbo/2.0/2.0 TFSI/1.9 TDI PD/2.0 TDI PD DOHC	KL-0286-110
24	T40011/ T10115	Perni di fissaggio 0,8 mm - 1,9 mm (6 pezzi) e Ø 2,4 mm per ammortizzatore serraggio	Alhambra 1.9 TDI PD/2.0 TDI PD, Altea 2.0 TDI PD, Altea/XL 2.0 TDI PD FR DOHC, Cordoba 1.4 TDI PD, Ibiza 1.4 TDI PD, Leon 1.9 TDI PD/2.0 TDI PD FR DOHC, Toledo 1.9 TDI PD/2.0 TDI PD		Maggiolino, Caddy 1.4/1.9/2.0 TDI PD, Fox, Golf/Bora, Jetta, Lupo, Polo, Passat, Sharan, Touran, Transporter	TT 1.8 Turbo A3 1.9 TDI PD/2.0 TDI PD, A4 1.9 TDI PD/1.9/2.0 TDI PD SOHC/2.0 TDI PD DOHC, A6 2.0 TDI PD DOHC/1.9 TDI PD	KL-0180-30 A
25	T10016	Bloccaggio dell'albero a camme	Arosa 1.4 16V, Cordoba 1.4 16V, Ibiza 1.4 16V, Inca 1.4 16V, Leon 1.4/1.6 16V, Toledo 1.4/1.6 16V		Maggiolino, Caddy 1.4/1.6 16V/1.4 FSI 16V, Golf/Bora, Lupo, Polo		KL-0280-17
26	T10098 / T10098 A	Riga di impostazione per albero a camme			Maggiolino 1.7/1.9 SDI/TDI, Caddy, Golf/Bora, Golf/Vento, Polo Classic		KL-0280-93
27	3387, Matra V.159, T10020, T20197, U-30009A	Chiave a perno per rullo tendicinghia	Alhambra 1.9 TDI PD/2.0 TDI PD, Altea 1.6/2.0 TDI PD, Leon 1.6/1.9 TDI PD/2.0 TDI PD FR DOHC, Toledo 1.6/1.9 TDI PD/2.0 TDI PD	Fabia 1.4 TDI PD/1.9 TDI PD/1.9 TDI PD vRS/ 2.0, Octavia 1.6/1.9 TDI/1.9 TDI PD/2.0, Octavia II 1.6/1.9 TDI PD/2.0 TDI PD DOHC, Octavia Tour 1.9 TDI PD, Superb 1.9 TDI PD	Vari 1.2/1.4/1.7/1.9/2.0 SDI/D/TD/TDI PD and 1.6/2.0/2.0 FSI	A2 1.2 TDI PD, A3 1.6/1.9 TDI PD/2.0 TDI PD, A4 1.8 Turbo/1.9 TDI PD/2.0/2.0 TFSI/2.0 TDI PD DOHC, A6 1.8 Turbo/1.9 TDI PD/2.0/2.0 TFSI/2.0 TDI PD DOHC	KL-0284-91

Art. n. 65 03 999 000
TOOL BOX OAP

Manutenzione e sostituzione di pulegge a ruota libera per alternatore: TOOL BOX OAP

Le pulegge a ruota libera per alternatore – "Overrunning Alternator Pulley" (OAP) in inglese – riducono le vibrazioni negli azionamenti ausiliari, prolungando così la durata di vita delle cinghie e dei gruppi secondari e minimizzando i rumori di marcia.

Le case automobilistiche impiegano le pulegge a ruota libera per alternatore e i disaccoppiatori per alternatore ("Overrunning Alternator Decoupler", OAD) – ancora più ammortizzanti rispetto alle oscillazioni – sui generatori. La puleggia a ruota libera per alternatore è un ulteriore sviluppo della puleggia rigida sul generatore. Mediante il suo giunto a ruota libera, elimina le vibrazioni generate nella trasmissione a cinghia dall'irregolarità rotativa dell'albero a gomiti, consentendo anche la riduzione rapida del numero di giri del motore in caso di improvvise variazioni di carico. Una forma costruttiva alternativa è costituita dai disaccoppiatori per alternatore, che offrono anche una funzione di ammortizzamento.

Per poter funzionare correttamente devono tuttavia essere montate a regola d'arte. Il TOOL BOX OAP contiene due chiavi combinate con kit di perni di fissaggio come controsupporto e dadi a risvolto. Questi offrono un eccellente effetto di leva con un impiego di forza minimo per il montaggio e lo smontaggio di OAP e OAD.

Pronti a tutto: il principio ispiratore del TOOL BOX OAP è "Uno per tutti". Infatti gli inserti hanno dimensioni funzionali e sono adatti a tutti i comuni generatori.

Contenuto

> Kit di utensili da 12 pezzi:
  – due chiavi combinate per generatore
  – sei inserti come controsupporto per l'albero della puleggia
  – quattro dadi a risvolto per allentare e fissare il dado centrale

Vantaggi

> Uno per tutti: adatto per le più comuni pulegge a ruota libera
> Pezzi combinabili in modi diversi
> Utensile di qualità per l'impiego professionale
> Utensili Made in Germany.
> Realizzato in acciaio pregiato e robusto
> Conservazione chiara in valigetta stabile
> Alternativa rispetto all'utensile originale

Guida video per l'uso del TOOL BOX OAP:

Ecco come funziona

> **Puleggia normale o ruota libera per alternatore? Le pulegge a ruota libera per alternatore e i disaccoppiatori per alternatore si riconoscono dal coperchio. Le pulegge non hanno alcun coperchio.**

> **Le pulegge a ruota libera per alternatore e i disaccoppiatori per alternatore possono essere impiegati solo con un coperchio.**

> **Consiglio: le OAP guaste sono riconoscibili dalla cinghia sfarfallante o dalla ruota libera bloccata.**

> **Consiglio: le OAP sono spesso montate molto saldamente in fabbrica. Un utensile di scarso valore, durante lo smontaggio, può infrangere rapidamente la ruota libera; per questo motivo è particolarmente importante utilizzare un pregiato utensile di qualità.**

Tutto in regola:
LASER TOOL

Le pulegge allineate non precisamente nella trasmissione a cinghia poli-V sono identificabili grazie ai loro rumori caratteristici. Tuttavia, la posizione precisa nella trasmissione a serpentina in cui si annida il disallineamento assiale o angolare non è identificabile né con la vista, né con l'udito. Il LASER TOOL percepisce questo errore di allineamento.

Con delle misurazioni ripetute, anche in direzione contraria, e con il rilevamento di diverse pulegge motrici vengono diagnosticate con precisione anche le minime posizioni scorrette. Non importa che si tratti di plastica o di metallo: questo verificatore di allineamento viene fornito senza il comune supporto magnetico e può quindi fornire il proprio servizio tanto sulle pulegge di plastica, quanto su quelle di metallo.

Contenuto

> Utensile laser con supporto per il fissaggio sulla puleggia
> Occhiali per raggio laser
> Calibro di registrazione e utensile per la regolazione
> Istruzioni per l'uso
> Batteria

Vantaggi

> Riconoscimento affidabile degli errori di allineamento
> Facilità d'impiego
> Fissaggio senza magnete – Adatto anche per pulegge in plastica
> Applicazione anche su trasmissioni a cinghia difficilmente accessibili

Ecco come funziona

> Posizionare il laser sulle gole di una puleggia e puntare il raggio laser in direzione della puleggia contrapposta.

> Il LASER TOOL è classificato come laser innocuo della classe IIIa. Gli occhiali in dotazione non sono occhiali protettivi e hanno solamente lo scopo di aumentare la visibilità del laser.

Guida video per l'uso del LASER TOOL:

Art. n. 67 57 610 000
LASER TOOL

Art. n. 67 76 956 000
UNI TOOL ELAST

Montare la cinghia elastica: UNI TOOL ELAST

Le cinghie elastiche sono dotate di uno speciale tirante e sono impiegate solo in determinati motori. Di conseguenza è necessario anche uno speciale utensile – solo in questo modo sarà possibile effettuare il montaggio della cinghia elastica in vari veicoli senza causare danni.

L'UNI TOOL ELAST è un utensile universale per le cinghie poli-V elastiche, con il quale è possibile montare un gran numero di queste cinghie. ContiTech offre dei kit TOOL con utensile monouso per i veicoli per i quali il presente utensile non è adeguato.

L'UNI TOOL ELAST è composto da un utensile speciale con il quale è possibile tendere preliminarmente la cinghia e montarla sulla puleggia. La sua particolarità è costituita dalla sua struttura, che gli permette di essere adeguato a praticamente tutte le pulegge – anche a quelle senza gola e ad alcune pulegge doppie.

La vite in dotazione impedisce all'utensile di scivolare via e trasporta l'UNI TOOL ELAST nel montaggio della cinghia. La cintura in dotazione ha lo scopo di garantire lo smontaggio semplice, rapido e, soprattutto, privo di danni della cinghia.

Vantaggi

> Alternativa economica ai costosi utensili speciali
> Consente lo smontaggio senza danni delle cinghie elastiche
> Impiego semplicissimo
> Copertura di un gran numero di veicoli – impiegabile anche nelle pulegge senza gola

Contenuto

> Utensile di montaggio universale
> Vite di trascinamento
> Cintura per lo smontaggio senza danni della cinghia
> Istruzioni per l'uso

Guida video per l'uso dell'UNI TOOL ELAST:

Ecco come funziona

> **Per la sostituzione della cinghia poli-V elastica in alcune trasmissioni delle marche Ford e Volvo è inoltre disponibile l'ELAST TOOL F01 ContiTech.**

Sostituzione delle cinghie per Ford e Volvo:
ELAST TOOL F01

Difficile, ma non impossibile: le cinghie poli-V elastiche di alcuni motori Ford e Volvo non possono essere montate con l'utensile universale – le cinghie scivolano via dalla puleggia senza fascia della pompa dell'acqua. Con l'ELAST TOOL F01 le officine hanno a portata di mano l'utensile speciale necessario.

Con esso è possibile sostituire senza problemi la cinghia dell'alternatore dei modelli Ford Focus, C-Max e Mondeo 1.4/1.6 l a benzina e Volvo S40, C30 e V50 1.6 l a benzina.

La seconda cinghia più corta – a seconda del veicolo per il compressore del climatizzatore o per la pompa del servosterzo – è sostituibile con l'ausilio di installazione contenuto nell'apposito pacchetto completo cinghia poli-V + utensile o con l'utensile universale UNI TOOL ELAST.

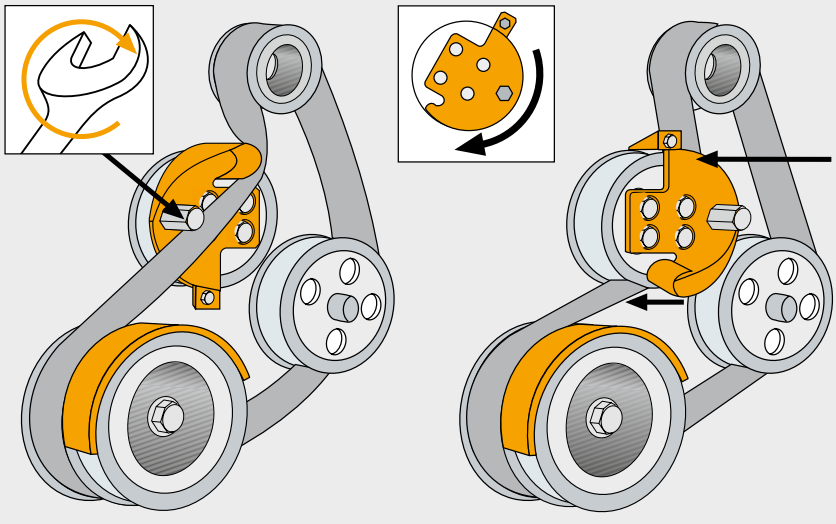
Contenuto

> Utensile di montaggio da applicare sulla puleggia della pompa dell'acqua
> Staffa di protezione per la puleggia dell'albero a gomiti
> Istruzioni per l'uso

Vantaggi

> Impedisce danni alla cinghia o alla puleggia
> Installazione conforme alle direttive del costruttore

Montaggio facile:



Ecco come funziona

> Utensile adatto per il montaggio della cinghia dell'alternatore:
– pacchetto completo cinghia poli-V elastica + utensile o
– UNI TOOL ELAST

Scarica le istruzioni di montaggio dettagliate:

Art. n. 67 57 240 000
ELAST TOOL F01

Massima precisione: lo strumento di misura della lunghezza

Determinare in maniera rapida e semplice la lunghezza della cinghia: con lo strumento di misura della lunghezza ContiTech. Che si tratti di cinghie trapezoidali o poli-V, nuove di fabbrica o appena smontate – la lunghezza esatta è determinabile con pochi gesti grazie allo strumento di misura della lunghezza, adeguato a tutti i più comuni profili di cinghie.

Procedere in questo semplice modo: inserire la cinghia, metterla in tensione e leggere il valore preciso sulla scala sottostante.

Adatto ai profili di cinghie trapezoidali AVP10, AVX10, AVP13, AVX13 e alle cinghie poli-V con profilo PK.

Campo di misura: da 360 a 2.520 mm.

Vantaggi

- Facilità d'impiego
- Lettura rapida e semplice
- Valori di misurazione affidabili
- Utilizzabile per cinghie trapezoidali e cinghie poli-V

Ecco come funziona

> **Le cinghie poli-V elastiche possono restringersi in caso di stoccaggio prolungato. Il restringimento si compensa autonomamente al momento del montaggio. Per questo motivo non ha fondamentalmente senso misurare le cinghie elastiche.**

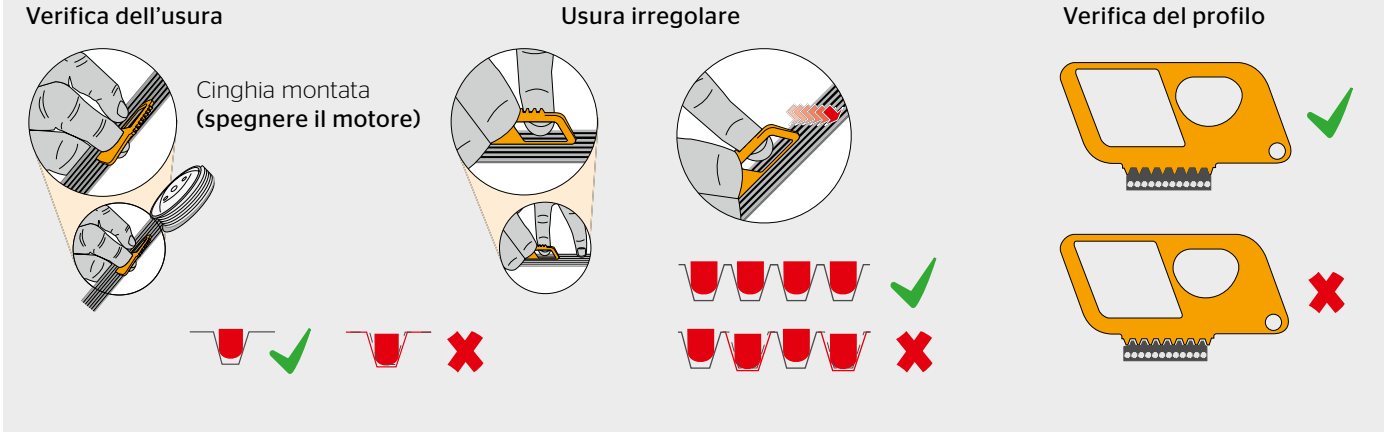
Art. n. 67 79 009 000
Strumento di misura della lunghezza

Identificare l’usura:
Belt Wear Tester

In precedenza era possibile capire quando fosse giunto il momento di sostituire la cinghia osservando le piccole crepe presenti su di essa. Oggi l’usura non si manifesta più con delle crepe nella gomma, bensì con un assottigliarsi delle gole. Questo, tuttavia, non è identificabile a occhio nudo.

Con il Belt Wear Tester è possibile percepire in modo rapido e affidabile il presentarsi dell’usura sulla cinghia poli-V. Collocare semplicemente il Belt Wear Tester sul profilo della cinghia a riposo e farlo scorrere su di esso. Se i suoi denti scorrono a livello sulla cinghia non ci sono problemi. Se il BWT si inceppa, procede lentamente al momento di scorrere o ha un gioco eccessivo il profilo della cinghia non è in ordine. La causa di ciò può essere riconducibile a una puleggia guasta o inclinata o semplicemente all’azione del tempo. In un caso o nell’altro: la cinghia deve essere sostituita.

Guida video per l’uso del Belt Wear Tester:



Su richiesta
Belt Wear Tester nelle dimensioni originali

Ecco come funziona

> Il Belt Wear Tester è impiegabile solo con motore a riposo o sulle cinghie smontate.

> Pratico: grazie al piccolo foro, il BWT può essere agganciato a qualsiasi mazzo di chiavi o a un laccio portachiavi, per essere appeso in officina in posizione ben visibile per tutti.

Ecco come funziona
Avvertenze pratiche

La sostituzione della cinghia rientra tra i compiti quotidiani di qualsiasi officina. Tuttavia implica che si tengano in considerazione molte cose. Abbiamo riunito i punti più importanti.

Distribuzione

> Anche i rulli tendicinghia e le pulegge di rinvio sono pezzi soggetti a usura, che dovrebbero essere sostituiti in occasione della sostituzione della cinghia.

> Osservare le istruzioni di installazione.

> Prestare attenzione alla forma del profilo corretta.

> Nei veicoli nei quali la cinghia dentata aziona anche la pompa dell'acqua, questa dovrebbe sempre essere sostituita contestualmente.

> Eseguire la sostituzione della cinghia dentata solo con motore freddo.

> Cinghie dentate, rulli tendicinghia, pulegge di rinvio e pompe dell'acqua sono pezzi di precisione delicati. Non fare ricorso alla forza bruta – se il pezzo non è giusto non c'è niente da fare.

> Nel serraggio delle viti prestare sempre attenzione alla coppia di serraggio corretta.

> Non impiegare spray o sostanze chimiche per la riduzione del rumore della cinghia.

> Utilizzare il Belt Tension Tester BTT Hz per la verifica della tensione.

> Far ruotare a vuoto il motore solo con la cinghia dentata montata.

> Non modificare mai reciprocamente la rispettiva posizione dell'albero a gomiti e a camme.

> Prima della messa in funzione del motore controllare la trasmissione a cinghia dentata rispetto a:
- Errori di allineamento
- Disassamento
- Inclinazione

> Anche i rulli tendicinghia automatici sono spesso in realtà solo semi-automatici e necessitano quindi di un'impostazione manuale della tensione al momento dell'installazione.

> **Non piegare mai la cinghia dentata! In caso di rottura del delicato tirante in fibra di vetro all'interno, la cinghia può spezzarsi con il motore acceso.**

Adesivo di sostituzione "Smart Sticker"

Sapere al primo sguardo quando la cinghia dentata debba essere sostituita – l'adesivo di sostituzione non è solo pratico, ma anche importante. Nel vano motore, però, la temperatura elevata si accompagna a umidità e sporcizia. A causa di ciò la dicitura diviene spesso illeggibile, cosa che rende l'adesivo praticamente inutile.

Per questo motivo gli adesivi di sostituzione di ContiTech sono realizzati in una pregiata pellicola, che conserva a lungo la dicitura. L'adesivo di sostituzione migliorato è allegato a tutte le cinghie dentate e a tutti i kit per cinghie dentate di ContiTech.

Azionamento ausiliario

> Le cinghie degli azionamenti ausiliari, le pulegge a ruota libera per alternatore e gli smorzatori di vibrazioni torsionali sono pezzi soggetti a usura, che devono essere controllati e, ove necessario, sostituiti a ogni sostituzione della cinghia.

> Osservare le istruzioni di installazione.

> In presenza di cinghie trapezoidali cigolanti, verificare l'allineamento delle pulegge ed eventualmente sostituire la cinghia.

> Nell'installazione delle parti rotanti prestare attenzione alla direzione e alla posizione di tutti i rulli.

> Non impiegare spray o sostanze chimiche per la riduzione del rumore della cinghia.

> Non sostituire mai le cinghie poli-V normali con cinghie poli-V elastiche e viceversa! Controllare l'usura della cinghia poli-V con il Conti Belt Wear Tester (BWT).

> Le cinghie poli-V elastiche sono autotensionanti – non è necessario alcun tendicinghia.

> Le cinghie elastiche vengono montate sotto carico.

> Le cinghie poli-V elastiche possono essere riutilizzate se non sono state danneggiate durante lo smontaggio.

> ContiTech offre diverse soluzioni per il montaggio delle cinghie poli-V elastiche:
– Pacchetto completo: cinghia poli-V elastica + utensile o
– Diversi utensili universali e speciali.

> Utilizzare il Belt Tension Tester BTT Hz per la verifica della tensione.

> La puleggia a ruota libera per alternatore e il disaccoppiatore per alternatore possono essere impiegati solo con un coperchio.

> In presenza di rumori o danni nella trasmissione a cinghia controllare sempre la puleggia a ruota libera per alternatore.

> In presenza di danni visibili alla traccia di gomma il TVD/TVDi dovrà essere assolutamente sostituito. Attenzione: le tracce visibili sul TVD possono presentarsi anche solo sulla parte posteriore.

> Verificare l'allineamento della puleggia con il LASER TOOL.

Intervalli di sostituzione

Gli intervalli di sostituzione sono prescritti dalla casa automobilistica, sono assolutamente vincolanti e non possono essere prolungati. Qualora la casa automobilistica non abbia prescritto alcun intervallo di sostituzione, ContiTech raccomanda la sostituzione della cinghia al più tardi dopo 120.000 km o dopo sette anni, a seconda di quale limite venga raggiunto prima.

Delle istruzioni dettagliate relative alla sostituzione della cinghia sono reperibili nella brochure "Cinghie e componenti – Tecnica – Competenza – Suggerimenti" e nella newsletter "Technical News / Technical Info". Iscrivetevi subito online alla pagina www.aam-europe.contitech.de >> Assistenza >> Technical Info/News

Stoccaggio

Tutte le cinghie e i pezzi devono essere conservati nella confezione originale fino al loro impiego. Stoccare in luogo asciutto e privo di polvere, fresco (da 15 a 25 °C) e protetto dall'irraggiamento solare diretto. Non conservare nelle vicinanze di prodotti infiammabili o aggressivi, quali gli acidi, o di dispositivi generanti ozono. Evitare il contatto con tutti i liquidi. Durata massima di stoccaggio di 5 anni dalla data di produzione (vedere confezione).

Visualizza le immagini tipiche dei guasti e le relative cause:

Cinghia dentata | **Cinghia trapezoidale** | **Cinghia poli-V**

Guide video:

Per trovare tutte le informazioni senza dover cercare:

Informazioni gratuite sul montaggio e molto altro ancora nel PIC

Avete bisogno di dati, istruzioni di montaggio gratuite e altre informazioni relative a un dato articolo? Sfruttate il nostro Product Information Center (PIC). Qui troverete delle utili informazioni aggiuntive relative a tutte le cinghie e a tutti i kit.

Raggiungibili giorno e notte, sempre attualizzate e gratuite: alla pagina www.contitech.de/pic troverete dati tecnici quali ad esempio elenchi di pezzi, immagini, suggerimenti di montaggio e istruzioni di montaggio dettagliate. Potrete effettuare semplicemente la ricerca in base alla denominazione dell'articolo e scegliere così l'articolo desiderato.

Il PIC è disponibile anche per smartphone e tablet PC: scansionate semplicemente il codice QR sulla confezione del prodotto per giungere direttamente alla pagina PIC adeguata.

PiC
Product Information Center
www.contitech.de/pic

Dati tecnici / Elenchi di pezzi

> Parti costitutive del prodotto

> Applicazione veicolare

Istruzioni d'installazione

> Download delle istruzioni d'installazione

> Istruzioni tecniche

Veicoli

> Applicazioni veicolari per l'articolo specifico

Suggerimenti di montaggio

> Informazioni tecniche

> Domande frequenti e avvertenze

Informazioni generali

> Avvertenze generali sugli intervalli di sostituzione

> Descrizioni di problemi e diagnostiche

Un aiuto sulla parete: poster per l'officina

Identificare chiaramente i sintomi di guasto più comuni e assegnarli con certezza alle relative cause: per una rapida visione di insieme dei sintomi di danno o degli intervalli di sostituzione, ContiTech offre dei pratici poster per l'officina dedicati alle cinghie dentate, alle cinghie poli-V e agli smorzatori di vibrazioni torsionali.

Ordinabile alla pagina
www.contitech.de/mediaservice

Sapere cosa bolle in pentola: corsi di formazione professionale

ContiTech supporta le officine non solo con i prodotti, ma anche con le competenze necessarie. Queste riguardano tanto la teoria, quanto la pratica: che vogliate semplicemente ripassare le vostre competenze o che vogliate toccare con mano un nuovo argomento, i nostri esperti saranno a vostra disposizione con suggerimenti e consigli competenti.

Corso di formazione tecnica

Gli esperti trasmettono la propria competenza specialistica in fatto di cinghie di trazione in tutta Europa. I montatori delle officine indipendenti apprendono in questi corsi come trattare correttamente le cinghie dentate, quali caratteristiche abbia una trasmissione a cinghia dentata e cosa causi un danno alla cinghia. Ulteriori argomenti della formazione teorica: profili delle cinghie dentate, materiali delle cinghie dentate e impiego degli strumenti di misura della tensione.

CONTENUTI

- Manutenzione e montaggio dei componenti della trasmissione a cinghia:
  cinghia di trazione,
  rullo tendicinghia / puleggia di rinvio,
  pompa dell'acqua,
  puleggia dell'albero a gomiti (TVD),
  puleggia a ruota libera per alternatore
- Diagnostica dei guasti sulla base dei sintomi di guasto e di danno
- Impiego di strumenti di misura e utensili di montaggio
- Peculiarità e montaggio dei componenti delle cinghie poli-V elastiche
- Suggerimenti di sicurezza

Gruppo di destinatari: capi meccanici, meccanici e apprendisti

Partecipanti: da 20 a 30 persone

Durata: circa 3 ore

Costi: a carico di ContiTech

Iscrizione: tramite il vostro venditore ContiTech

Training pratico

Nel training pratico tecnico, i partecipanti sostituiscono la cinghia dentata di cinque diversi motori per esercitazioni sotto la guida di un istruttore. In questo modo vengono a conoscenza degli utensili speciali.

CONTENUTI

- Informazioni tecniche analoghe a quelle del corso di formazione tecnico
- Sostituzione pratica della cinghia dentata in motori Audi, Mitsubishi, Opel, Renault e VW
- Impiego di strumenti di misura e utensili di montaggio

Gruppo di destinatari: capi meccanici, meccanici e apprendisti

Partecipanti: da 8 a 12 persone

Durata: **circa 6 ore**

Costi: 169 euro netti per partecipante

Iscrizione: tramite il vostro venditore ContiTech

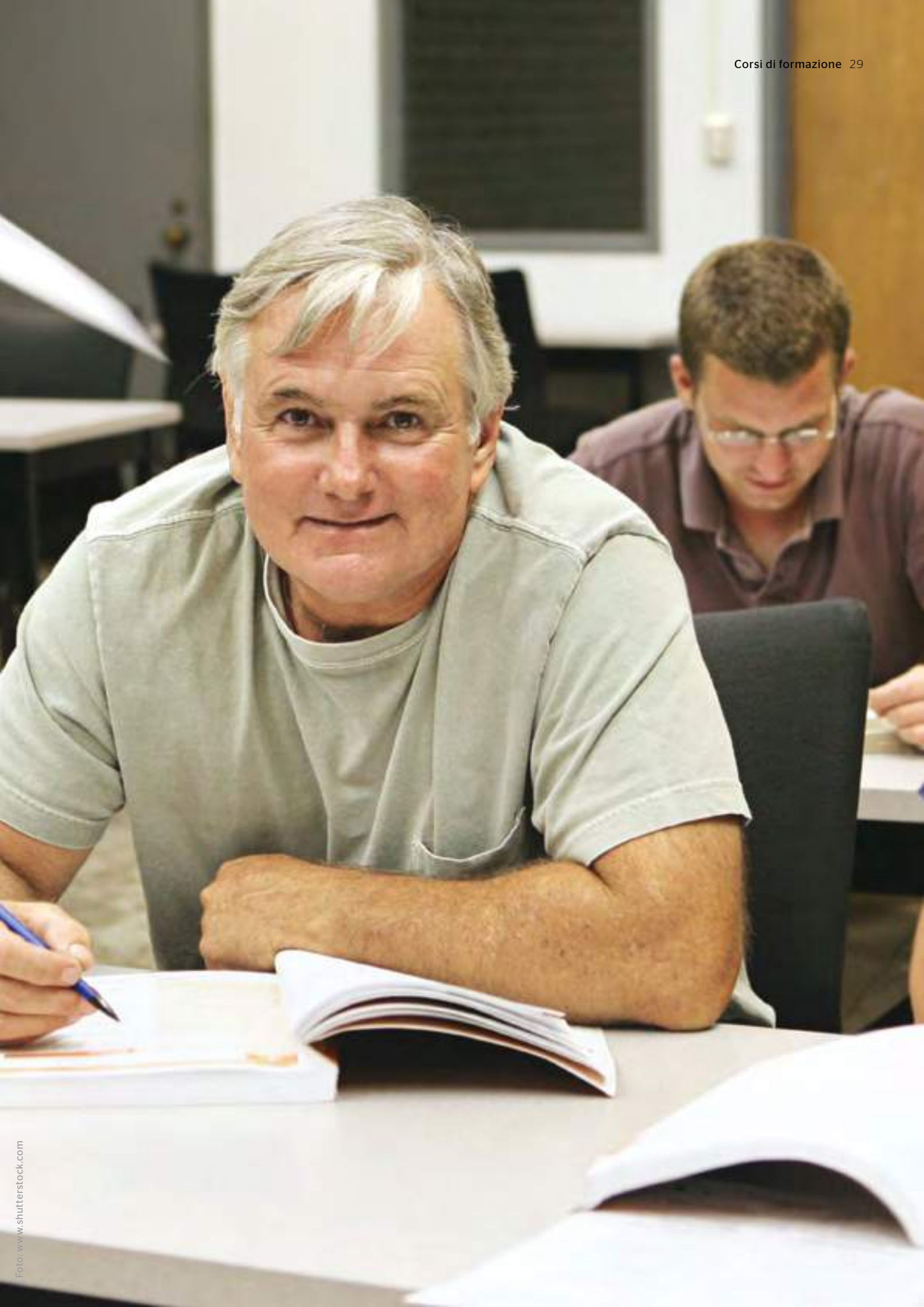


Foto: www.shutterstock.com

Foto: www.shutterstock.com

Contatti

online:
www.contitech.de/aam
aam@ptg.contitech.de

Hotline tecnica:
+49 (0)511 938-5178

Facebook:
www.facebook.com/contitech.aam

Domande frequenti:

Domande tecniche:

Ordinazione di media stampati e digitali:
www.contitech.de/mediaservice

Iscrizione alla newsletter:

Download di materiali informativi:

PiC
Product Information Center
www.contitech.de/pic

ContiTech

Power Transmission Group

Segmento di mercato
Aftermarket automobilistico

Contatti
ContiTech Antriebssysteme GmbH
Hannover, Germania
Hotline tecnica: +49 (0)511 938 - 5178
aam@ptg.contitech.de

Il vostro referente locale
www.contitech.de/contactlocator

PIC Product Information Center www.contitech.de/pic

Dati, istruzioni o altre informazioni tecniche nel PIC alla pagina www.contitech.de/pic o scandendo semplicemente il codice QR.

Certificazione a norma

Certified according to DIN EN ISO 14001 · Certified according to IATF 16949, DIN EN ISO 9001 · EAC · TecDoc CERTIFIED DATA SUPPLIER

ContiTech. Engineering Next Level

ContiTech, quale divisione del gruppo Continental, rappresenta il leader riconosciuto in fatto di innovazione e tecnologia nel ramo dei prodotti in gomma e plastica. In qualità di partner pronti al futuro dell'industria creiamo in tutto il mondo soluzioni con e per i nostri clienti: adeguate al mercato e individuali. Con la nostra ampia competenza in fatto di materiali e processi siamo nelle condizioni di sviluppare delle tecnologie di punta. Nel farlo teniamo sempre sotto controllo il trattamento responsabile delle risorse. Siamo in grado di adattarci precocemente alle principali tendenze tecnologiche, quali l'integrazione funzionale, la costruzione leggera o la riduzione della complessità. Per questo motivo abbiamo a disposizione già oggi numerosi prodotti che ci permetteranno di essere a vostra disposizione quando avrete bisogno di noi.

Continental
The Future in Motion

Il contenuto del presente opuscolo non è vincolante e vuole avere solo carattere informativo. I diritti di privativa industriale indicati sono e rimangono di proprietà della Continental AG e/o delle sue affiliate. Copyright © 2015 ContiTech AG, Hannover. Tutti i diritti riservati. Ulteriori informazioni sono reperibili alla pagina www.contitech.de/discl_de

PTG 8622 IT 03.15 (Bud) Stampa climaticamente neutrale con i feltri offset ContiTech.